

國泰世華商業銀行股份有限公司香港分行

Cathay United Bank Company Limited, Hong Kong Branch

月供基金投資申請書

Investment Funds Customer Order Form - Monthly Investment Plan (M.I.P.)

Tel : 002-852-2877-5488 (香港專線)
Fax : 002-852-2527-0966 / 002-852-2877-9903

Please complete in **block capitals**. 請用中/英文**正楷**填寫表格。

交易日期：(西元) 年 月 日

客戶姓名(中文) Customer Name (English)			
帳戶號碼 Account No.	093 - 12	客戶電話號碼 Client Telephone No.	

認購 Subscription					
基金名稱 (請用中/英文正楷填寫) Fund Name (Please complete in block capitals)	基金貨幣 Fund Ccy.	月供金額 M.I.P. Sub. Amt.	手續費(百分比) Charge (%)	總金額(含手續費) Total Amount	月供日期(請✓) M.I.P. Date (Please ✓)
					<input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 16 <input type="checkbox"/> 26

更改每月供款指示(請勾選適合的方格) Change of Monthly Investment Plan Instruction (Please tick the appropriate box(es))					
交易編號 Ref. No.	<input type="checkbox"/> 暫停月供計畫 Suspend M.I.P.	<input type="checkbox"/> 變更月供金額為 Change M.I.P. Sub. Amt To _____			
基金名稱 Fund Name	<input type="checkbox"/> 恢復月供計畫 Restore M.I.P.	<input type="checkbox"/> 變更月供基金標的為 Change M.I.P. Fund Name To _____			
	<input type="checkbox"/> 取消月供計畫 Cancel M.I.P.	<input type="checkbox"/> 變更月供日期為每月 Change M.I.P. Date To <input type="checkbox"/> 6 日 <input type="checkbox"/> 16 日 <input type="checkbox"/> 26 日			

月供基金規則說明 M.I.P. Regulations	
1. 最低投資金額為每筆 200 美元 (或等值), 每筆交易最低收費為 5 美元 (或等值)。The minimum investment amount is USD200 (or equivalent) per transaction, the minimum charge is US\$5 (or equivalent) per transaction.	
2. 扣款日期為每月 6 日及/或 16 日及/或 26 日, 如遇公眾假期則順延至下一營業日。Your account will be debited on the 6 th and/or the 16 th and/or the 26 th day of each month (or the next business day if it is a public holiday).	
3. 若客戶連續三次未能支付任何月供款項, 本公司有權暫停客戶之月供計畫。The company shall have right to suspend the client's participation in M.I.P. in the event the applicant fails to make monthly contribution three times continuously.	
4. 供款將以直接從客戶銀行戶口支賬方式支付。Monies will be contributed by way of a Direct Debit from the client's bank account.	
5. 變更供款指示的最後期限為供款日之前一營業日。The last day to change M.I.P instruction is the business day before M.I.P.	
6. 「取消月供計畫」只適用於無扣款記錄者。"Cancel M.I.P." is only for accounts with no subscription record.	

重要事項 Important Notice	
本行可能因本業務收取或享受不同形式及不同比率的回扣、折扣、佣金、銷售獎勵金、收費、利益及/或其他好處。產品發行人/提供者與本行可能有直接或間接的關聯關係, 本行可能因而產生財務或其他得益。至於基金回饋金上限則不會高於 0.80%。The Bank and/or its employees may receive or enjoy rebates, discounts, commissions, sales incentives, fees, benefits and/or other advantages in different forms and at varying rates arising out of or in connection with this subscription. The product issuers/providers may directly or indirectly be connected with the Bank and it may make a financial or otherwise gain in this subscription. The maximum trailer fee rate is no more than 0.80%.	

客戶聲明及簽署 Customer Declaration and Signature(s)	
本人/吾等以自身需求自行投資此項商品, 並知悉基金/證券價格可升可跌, 有時可能會非常波動, 甚至變成毫無價值。買賣未必一定能夠賺取利潤, 反而可能會招致損失, 本人/吾等願意承擔此風險。本人/吾等知悉並願意承擔基金/證券帶來之潛在風險及損失, 如發行公司及其信託人的信用風險、貨幣匯率、流通性、企業行動、對沖性等風險。本人/吾等確認已閱讀並有能力理解以上的重要事項及關於以上基金的任何最新產品說明、銷售文件及財務報告及賬目, 並同意及接受該文件及投資帳戶書內的約章及條款。本人/吾等明白及接受銀行可在毋需事先通知本人/吾等的情況下, 拒絕執行客戶委託之交易, 對於因此招致的任何損失, 一概毋須對客戶負責。I/We acknowledge that the prices of mutual funds/securities may go down as well as up, sometimes fluctuate dramatically, even become valueless, and I/we declare to accept such risk without your responsibility. It is as likely that losses will be incurred rather than profit made as a result of buying and selling and is a risk that I/we am/are prepared to accept. I/We acknowledge and accept any potential risks and losses that mutual funds/securities may sustain which include the inherent credit risk of issuers and custodians/risk of exchange rate/liquidity/ hedging/corporate action. I/We confirm and acknowledge that I/we have read and have the capability to understand the latest product specification, constitutive document, prospectus, explanatory memorandum and other offering document and financial report and accounts for the above Fund(s). I/We accept and agree to be bound by the terms of the above as well as the terms and condition of our investment account opening documents. I/We understand and acknowledge that the Bank may reject Transaction(s) without prior notice and that the Bank shall not be liable to the Customer for any loss whatsoever or due to the Bank's failing to perform the Transaction(s). 本人/吾等現授權銀行處理上述交易, 包括投資和存款帳戶。I/We hereby authorize the Bank to handle the above transactions, including necessary action in my/our investment and deposit account.	
客戶簽署 Authorized signature	

驗印 S.V	
確認時間 Confirm Time	
確認人員 Staff	

只供銀行填寫 For Bank Use Only

客戶風險聲明 Customer Risk Declaration and Signature(s)	
本人/吾等以自身需求自行投資此項商品, 而充份了解此商品會是高危、對沖基金、未有登記、私募等等, 該商品風險屬性高於/已逾自身風險承受度之投資比率, 投資之損益與貴行無關, 特此聲明。I/We acknowledge that the product subscribed is of high risk, hedge fund, non-registered, private placement etc. and is more risky than or exceeded investment parameters at my/our sole discretion which I/we declare to accept such risk without your responsibility.	
客戶聲明簽署 Client's declaration and signature	

銷售人員 Sales	
主管 Supervisor	
時間及理由 Time & Reason	

只供銀行填寫 For Bank Use Only

銀行銷售人員 Sales Department		銀行作業人員 Operation Department	
經辦 Maker	覆核 Checker	經辦 Maker	覆核 Checker



HK03000401

(2015 年 1 月版)